1	
2	
3	
4	
5	
6	Comparative analysis of gene expression in virulent and attenuated strains of infectious
7	bronchitis virus at sub-codon resolution
8	
9	Adam Dinan <sup>1</sup> , Sarah Keep <sup>2</sup> , Erica Bickerton <sup>2</sup> , Paul Britton <sup>2</sup> , Andrew E. Firth <sup>1</sup> and Ian Brierley <sup>1†</sup>
10	
11	<sup>1</sup> Division of Virology, Department of Pathology, University of Cambridge, Tennis Court Road,
12	Cambridge, CB2 1QP, U.K. <sup>2</sup> The Pirbright Institute, Woking, Surrey, GU24 0NF, U.K.
13	
14	
15	Running Title: Ribosome profiling of coronavirus IBV infection.
16	Abstract word count: 250
17	Importance word count: 140
18	
19	<sup>†</sup> Corresponding author: IB: Tel: +44 1223 336914, Fax: +44 1223 336926
20	Electronic Mail: <u>ib103@cam.ac.uk</u>
21	
22	Keywords: avian coronavirus, ribosome profiling, RNA virus, RNASeq, translation, differential
23	gene expression

### 24 ABSTRACT

25 Like all coronaviruses, avian infectious bronchitis virus (IBV) possesses a long, single-stranded, positive-sense RNA genome (~27 kb) and has a complex replication strategy that includes the 26 27 production of a nested set of sub-genomic mRNAs (sgmRNAs). Here, we used RNA sequencing 28 (RNASeq) and ribosome profiling (RiboSeq) to delineate gene expression in the IBV M41-CK and 29 Beau-CK strains at sub-codon resolution. RNASeq facilitated a comparative analysis of viral RNA 30 synthesis and revealed two novel transcription junction sites in the attenuated Beau-CK strain, one 31 of which would generate a sgmRNA encoding a ribosomally occupied ORF (dORF) located 32 downstream of the nucleocapsid coding region. RiboSeq permitted quantification of the 33 translational efficiency of virus gene expression and identified, for the first time, sites of ribosomal 34 pausing on the genome. Quantification of reads flanking the programmed ribosomal frameshifting 35 (PRF) signal at the genomic RNA ORF1a/ORF1b junction revealed that PRF in IBV is highly 36 efficient (33-40%). Triplet phasing of RiboSeq data allowed precise determination of reading 37 frames and revealed the translation of two ORFs (4b and 4c on sgmRNA IR), which are widely conserved across IBV isolates. Analysis of differential gene expression in infected primary chick 38 39 kidney cells indicated that the host cell response to IBV occurs primarily at the level of 40 transcription, with global up-regulation of immune-related mRNA transcripts following infection, 41 and comparatively modest changes in the translation efficiencies of host genes. Cellular genes and 42 gene networks differentially expressed during virus infection were also identified, giving insights 43 into the host cell response to IBV infection.

44

45

# 48 IMPORTANCE

49 IBV is a major avian pathogen and presents a substantial economic burden to the poultry industry. Improved vaccination strategies are urgently needed to curb the global spread of this virus, and the 50 51 development of suitable vaccine candidates will be aided by an improved understanding of IBV 52 molecular biology. Our high-resolution data have enabled a precise study of transcription and 53 translation in cells infected with both pathogenic and attenuated forms of IBV, and expand our understanding of gammacoronaviral gene expression. We demonstrate that gene expression shows 54 considerable intra-species variation, with single nucleotide polymorphisms associated with altered 55 56 production of sgmRNA transcripts, and our RiboSeq data sets enabled us to uncover novel 57 ribosomally occupied ORFs in both strains. The numerous cellular genes and gene networks found to be differentially expressed during virus infection provide insights into the host cell response to 58 59 IBV infection.

60

#### 62 INTRODUCTION

63 Avian infectious bronchitis virus (IBV) is a member of the genus Gammacoronavirus (family 64 Coronaviridae, order Nidovirales) and a pathogen of the domestic fowl (1). IBV infects primarily 65 the epithelial cells of upper and lower respiratory tract tissues, though infections can also spread to 66 the alimentary canal, as well as to the kidneys, testes and oviduct (2). The monopartite, 67 polycistronic genomic RNA (gRNA) of IBV is approximately 27 kb in length, and – like those of other coronaviruses - it is 5'-methyl-capped and 3'-polyadenylated (3). Two large open reading 68 69 frames (ORFs) – ORF1a and ORF1b – are situated within the 5'-proximal two-thirds of the genome. 70 Translation of the former yields a ca. 3,950-aa polyprotein (pp1a); whereas translation of the latter 71 requires -1 programmed ribosomal frameshifting (PRF) (4, 5), giving rise to a ca. 6,630-aa 72 polyprotein (pp1ab). These polyproteins are cleaved to yield the components of the membrane-73 bound replication-transcription complex (RTC) (6-8). A feature of coronavirus replication is the 74 synthesis of a nested, 3'-coterminal set of subgenomic mRNAs (sgmRNAs) encoding the viral 75 structural and accessory proteins. The 5' end of each sgmRNA comprises a 56-nt sequence derived from the 5' end of the genome, the so-called leader sequence (9, 10). Incorporation of the leader 76 77 occurs as a result of "polymerase hopping" - or discontinuous transcription - during negative-strand 78 synthesis. When the RTC encounters specific "body transcription regulatory sequences" (TRS-Bs), 79 the nascent negative strand can re-pair with a closely homologous leader TRS (TRS-L) at the 3' end 80 of the leader, after which the viral polymerase completes negative-strand synthesis using the leader 81 as template (Fig. 1A; diamond symbols) (8-14). Subsequently, the RTC synthesises positive-strand 82 copies of the negative-strand genomic and sgmRNAs.

Amongst the best-characterised strains of IBV are those belonging to the Massachusetts serotype, which includes the virulent Massachusetts 41 (M41-CK; Ref. 15) isolate and the laboratoryattenuated Beau-CK variant (16). Whilst M41-CK is restricted to growth in primary chicken cells,

Beau-CK is capable of replicating in both avian and non-avian cell lines; including Vero (African 86 87 green monkey kidney-derived) and baby hamster kidney cells (17-20). Polymorphisms in the spike 88 (S) glycoprotein subunit 2 (S2), which spans the viral membrane, have been shown to be 89 responsible for this variation in host cell tropism (21). Moreover, the S protein of M41-CK – but not 90 that of Beau-CK – elicits an immunoprotective response in vivo; although recombinant transfer of 91 the protein from the former to the latter does not restore pathogenicity (22). The extent to which these strains diverge in terms of virus gene expression, or in terms of host cell gene expression in 92 93 response to infection, has not been investigated in detail.

The advent of high-throughput sequencing techniques offers a means to monitor viral gene expression at unprecedented resolution (23-27). Here, we performed deep sequencing of ribosomeprotected fragments (RPFs) – known as RiboSeq – in tandem with whole transcriptome sequencing (RNASeq), on total RNA extracts from primary chicken kidney (CK) cells infected with Beau-CK and M41-CK strains of IBV.

99

#### 100 **RESULTS**

### 101 **RiboSeq and RNASeq Data Quality**

RiboSeq and RNASeq libraries were prepared from two biological repeats each of Beau-CKinfected, M41-CK-infected, and mock-infected cells. Infections were at high multiplicity (MOI =  $\sim$ 3) and cells were processed at 24 hours post-infection (h p.i.). An average of 1,156,819 RPFs and 1,727,024 RNASeq reads were mapped to viral gRNA in the virus-infected RiboSeq libraries (**Supp. Table S1**). The RNASeq read coverage in the library derived from the second biological repeat of M41-CK-infected cells was lower than that of other libraries due to technical losses. However, 106,741 reads were mapped to the forward strand of the viral gRNA in this case – 109 corresponding to a coverage of approximately 3.8-fold - and these reads were generally evenly 110 distributed along the gRNA; hence, the sequencing depth in this replicate was deemed sufficient for 111 further analysis. The vast majority of RPFs mapping to viral and host protein-coding regions were 112 between 27 and 29 nt in length (Supp. Fig. S1), consistent with the size of the RNA fragment protected by translating eukaryotic ribosomes from digestion by RNase I (28). The length 113 114 distributions of RNASeq reads were much broader, in line with the size of the gel slice excised for sequencing of fragmented RNA. RPF length was strongly related to the RPF phase relative to the 115 116 reading frame of the associated coding region: 27-nt RPFs were primarily in the +1 phase; whereas 117 28- and 29-nt RPFs were primarily in the 0 phase (Supp. Fig. S2). As expected, RNASeq reads 118 were far more evenly split over the three phases, with a slight bias towards phase 0 (Supp. Fig. S3), 119 which may reflect codon usage bias – such as a preference for the use of RNY codons (25, 29, 30) – 120 compounded with adaptor-ligation bias during library preparation. A meta-analysis of host mRNA coding regions showed that the depth of coverage of RiboSeq 5' read ends increased substantially 121 122 12 nt upstream of the AUG (initiation) codon for RPFs in phase 0 (generally 28- and 29-nt RPFs), 123 and 11-nt upstream of the AUG codon for RPFs in phase +1 (generally 27-nt RPFs) (Supp. Figs. S4 124 and S5). This indicates that the ribosomal P-site is situated at an offset of 11 and 12 nt from the 5' 125 ends of RPFs for 27-nt and 28-/29-nt reads, respectively (23). Peaks in RNASeq 5'-read end coverage were seen at the A of initiation (AUG) codons and at the middle nucleotide of termination 126 (UNN) codons, respectively (Supp. Figs. S6 and S7), and are considered an artefact of ligation 127 128 bias.

129

Fig. 1 illustrates the RiboSeq (red) and RNASeq (green) read coverage of the Beau-CK (panel A) and M41-CK (panel B) genomes. In both cases, the density of RPFs was considerably higher towards the 3' ends of the gRNA, consistent with production of the 3' co-terminal nested set of

sgmRNAs. In contrast, RiboSeq coverage of the ORF1a and ORF1b coding sequences was 133 134 relatively low; reflecting the fact that a substantial proportion of newly synthesised gRNA (but not 135 sgmRNA) transcripts are likely to be destined for packaging rather than translation (31). On average, negative-sense RNASeq reads were present at 0.28% of the level of positive-sense reads 136 137 on average, indicating a ratio of positive:negative stranded RNA of ~350:1 at 24 h p.i., a ratio 138 similar to that seen in ribosome profiling studies of the betacoronavirus mouse hepatitis virus (MHV) (25). Negative-sense RPFs, which may represent contamination from ribonucleoprotein 139 140 complexes (25), were observed, but at low abundance (0.03% of the level of positive-sense RPFs).

141

# 142 Virus transcription: sequence divergence associated with IBV strain-specific TRS usage

The density of RNASeq reads mapping to a given sgmRNA represents the cumulative sum of reads 143 144 derived from the gRNA and those derived from the overlapping portions of other subgenomic transcripts (Fig. 1). Therefore, to estimate the abundance of individual sgmRNAs, two independent 145 146 approaches were used. First, we "decumulated" the raw RNASeq read densities mapping to inter-TRS regions, by subtracting the density of the 5'-adjacent inter-TRS region in each case (25). 147 148 Secondly, the abundances of chimeric RNASeq reads spanning TRS junctions were quantified, by 149 identifying unmapped reads containing an 11-nt sequence derived from the leader region, 5'adjacent to the TRS-L (UAGAUUUUUAA, nt 46 - 56 in Beau-CK; UAGAUUUCCAA, nt 46 - 56 150 151 in M41-CK), and including at least 16 nt 3' of this query. Chimeric reads were assigned to specific 152 genomic loci based on the sequences 3' of the TRS in each case (Supp. Table S2; Fig. 2A). Overall, 153 the chimeric read abundances for sgmRNAs were significantly correlated with the corresponding decumulated RNASeq densities (P < 0.01 in both cases) (Supp. Fig. S8). The sequence logos in 154 Fig. 2B and Fig. 2C illustrate the diversity of nucleotides found at TRS-B sites identified in this 155

study (including the novel sites discussed below) in Beau-CK and M41-CK, respectively. The core region of similarity to the TRS-L motif (CUUAACAA) is typically flanked by a 3' adenine (A) or uracil (U) residue, and a preference for A/U residues is also seen immediately upstream of the core sequence. These flanking residues may facilitate template switching by lowering the free energy of anti-TRS-B/TRS-B duplex disassociation, since the TRS-L is also located in an AU-rich region (14).

162 Notably, the A nucleotides at positions four and seven of the core motif are the only invariant 163 residues. In both Beau-CK and M41-CK, the TRS-B sequences associated with the S gene contain G residues at the third positions (CUGAACAA); in contrast to the TRS-L, which has a U at this 164 165 position (CUUAACAA) (Supp. Table S2). Chimeric reads assigned to this gene were found to 166 contain either a U or a G residue at position three (denoted "S [U3]" and "S [G3]", respectively, in 167 Fig. 2A; Supp. Table S2); with a G being more common in M41-CK (7.5% of reads compared with 168 5.8%, on average) and a U being more common in Beau-CK (2.1% of reads compared with 1.5%, 169 on average) (Supp. Table S2). These data indicate that the exact position at which discontinuous transcription occurs within a given TRS is subject to some variation, with either the TRS-L or the 170 171 TRS-B templating the third residue. Similarly, the TRS-B for the 3a/3b/E genes diverges at the third position between Beau-CK (CUGAACAA; nt 23825 - 23832) and M41-CK (CUUAACAA; nt 172 23832 - 23839), with the latter matching the TRS-L sequence exactly. In this case, we found that 173 174 Beau-CK-derived chimeric reads could contain either a U (denoted "3/E [U3]") or a G (denoted "3/E [G3]"), with the G residue being slightly more common (1.6% versus 1.2%, respectively, on 175 176 average); whereas M41-CK-derived reads contained only the U residue (Fig. 2A; Supp. Table S2). 177 In agreement with a previous report (32), we found that the 3'-most of two adjacent canonical TRS-

178 B sequences (both CUUAACAA; nt 25,460 - 25,467 and nt 25,471 - 25,478, labelled "5a/5b TRS

179 1" and "5a/5b TRS 2", respectively, in Fig. 2A) within the 30-nt region upstream of genes 5a/5b

was preferentially utilised in IBV Beau-CK; accounting for 18.8% of chimeric reads on average,
compared with 1.5% for the 5'-most TRS-B. Interestingly, more chimeric reads were assigned to the
non-canonical TRS-B associated with genes 4b/4c (33) – which has a low homology to the TRS-L
(Supp. Table S2) – than to the first of these 5a/5b-associated TRSs in IBV Beau-CK; emphasising
the importance of the genomic context in facilitating discontinuous transcription (Fig. 2B and Fig.
2C) (14). Only one of the two 5a/5b TRSs (TRS 2) is found in the IBV M41-CK genome (Fig. 2A).

186

# 187 Novel TRS in IBV Beau-CK

188 Two additional non-canonical leader/body chimeras were identified, both specific to the Beau-CK 189 strain (Supp. Table S2). The more abundant of these (0.6% of chimeric reads) mapped to a position immediately downstream of the IBV Beau-CK N gene termination codon, within the 3' 190 191 "untranslated" region (UTR). Chimeric reads derived from this site contained the sequence 192 CUUAACAU; the last six nt of which could have been templated by the genomic (TRS-B) 193 sequence (UAACAU, nt 27104 - 27109). There is an AUG-initiated downstream ORF (dORF) in 194 Beau-CK beginning two nt 3' of this TRS, which comprises 11 codons (nt 27111 - nt 27143). 195 Inspection of our RiboSeq libraries shows that the dORF is ribosomally occupied (Fig. 2D). Such 196 AUG-initiated dORFs are present immediately 3' of the N genes in most IBV strains and related 197 avian coronaviruses, including TCoV, goose coronavirus (34, 35) and pigeon coronavirus (34), but 198 this region appears to have been deleted in the IBV M41-CK lineage; and M41-CK also lacks the 199 TRS-B downstream of the N gene (UAAAAU, nt 27156 – 27161).

The second novel chimeric sequence identified in RNASeq libraries maps to a TRS-B (CUUACCAA) within the coding region of the S gene in Beau-CK (nt 21242 – 21249). This is consistent with the previous detection of a sgmRNA of appropriate length via Northern blot analysis (33). Whilst the core sequence of the TRS-B in this case is conserved in M41-CK, there is a single
nucleotide (A to C) polymorphism located four nt downstream in the 3' flanking region, which may
contribute to its lack of utilisation in this strain (Supp. Table S2).

206

#### 207 Virus translation: direct measurement of –1 PRF between ORF1a and ORF1b

208 Ribosome profiling of eukaryotic systems typically has the characteristic that mappings of the 5' 209 end positions of RPFs to coding sequences reflect the triplet periodicity of genetic decoding. A clear 210 phase transition is evident in the RiboSeq libraries at the junction of ORF1a and ORF1b; where 211 frameshifting of a proportion of ribosomes from the former ORF into the latter occurs (Fig. 3A and 212 **3B**). The mean normalised ratios of ORF1b to ORF1a RiboSeq density were 0.32 and 0.37 in IBV 213 Beau-CK and IBV M41-CK, respectively; while the corresponding RNASeq ratios were 0.97 and 214 0.94, respectively (Fig. 3C). Thus on average, 33% of ribosomes in Beau-CK and 39% in M41-CK undergo -1 PRF prior to reaching the ORF1a termination codon (Fig. 3D). These values are very 215 similar to those measured in *in vitro* PRF assays (4, 5) and alongside related profiling studies of 216 217 MHV (25), this indicates that coronaviruses exhibit highly efficient PRF both in vitro and in the context of the infected cell. 218

219

220

# 221 Ribosomal occupancy of ORF4b and ORF4c

Situated between the M and 5a genes in Beau-CK and M41-CK is a >300-nt ostensibly "intergenic" region (IR) (**Fig. 1**). No protein-coding genes are annotated here but two putative AUG-initiated ORFs are present in each virus, referred to as ORF4b and ORF4c, after their homologs in turkey

coronavirus [TCoV] (36, 37) and in the genomes of most IBV isolates (38). The putative ORF4b 225 226 genes of Beau-CK and M41-CK are encoded by nt 25,183 - 25,335 (50 codons) and nt 25,190 -227 25,474 (94 codons), respectively, of the gRNA; whereas the ORF4c genes are encoded by nt 25,339 228 -25,422 (27 codons) and nt 25,395 -25,457 (20 codons), respectively (Supp. Fig. S9). Thus, in 229 Beau-CK, the two ORFs are separated by a 3-nt spacer region and in the same reading frame (Fig. 230 4A); whereas in M41-CK, ORF4c is located entirely within the ORF4b gene and in the +1 phase 231 (Fig. 4B). Inspection of the ribosomal profiling datasets reveals substantial RPF coverage of both 232 ORF4b and ORF4c, providing the first clear illustration that ORFs 4b and 4c are ribosomally 233 occupied (Fig. 4). Visualisation of ORF4c translation in M41-CK was facilitated by good phasing in 234 the datasets, allowing expression of both ORF4b and ORF4c to be visualised (as both blue and 235 orange RPF peaks in the overlap region). Previous work (33) has shown that a non-canonical TRS-B sequence – situated approximately 100 nt upstream of the M gene termination codon – facilitates 236 237 production of a sgmRNA (IR) that harbours ORF4b at its 5' end, and this TRS-B was also identified 238 in our RNASeq data.

239

# 240 Translation efficiencies of IBV genes

To estimate the translational efficiency (TE) of virus genes, we summed RPFs whose 5' end mapped in-phase between the first nucleotide of the initiation codon and 30 nt 5' of the termination codon; thereby excluding RPFs derived from ribosomes paused during initiation or termination (the raw ribosome footprint data is provided in **Supp. Table S3**). The TE of each ORF was measured as the quotient of the RPF density and the abundance of the corresponding mRNA; with separate calculations performed using TRS chimeric reads counts and the decumulated RNASeq densities (**Fig. 5A** and **Supp. Fig. S10**, respectively). In the case of ORF4b and ORF4c, transcript abundance 248 could not be accurately deduced via the RNASeq decumulation procedure, because the significantly 249 lower level of expression of the 4b/4c transcript relative to that of the 5'-adjacent M gene (Fig. 1) 250 was associated with a proportionate increase in the level of noise. Similarly, as a result of the high 251 abundance of gRNA relative to the sgmRNA encoding S, the decumulated RNASeq density for the 252 latter is likely to be poorly estimated, and therefore the TE value for S calculated using the chimeric 253 read count is likely to be more accurate. From this analysis, it was observed that the 4b gene is more 254 efficiently translated than the 4c gene; a trend also observed for the accessory genes 3a/3b and 255 5a/5b (Fig. 5A). This is consistent with the likely requirement for leaky scanning to access the 256 downstream ORF on each sgmRNA (see Discussion). Surprisingly, despite the fact that the 257 nucleocapsid (N) protein is an abundant viral protein, it was not found to be efficiently translated 258 relative to the other structural proteins, regardless of the approach used to estimate transcript 259 abundance (Fig. 5A; Supp. Fig. S10). In the case of the ORF1a and ORF1b genes, a large 260 proportion of the genomic RNA is expected to be destined for packaging rather than translation, as 261 mentioned above, and this probably explains the low TE values calculated for these genes (Fig. 5A; 262 Supp. Fig. S10). Additionally, the short length of the dORF precluded an accurate assessment of its 263 translation efficiency. Fig. 5B compares the translation efficiencies of virus and host CDSs, with the 264 former calculated using decumulated RNASeq densities. The latter are calculated on a per gene (rather than per transcript) basis, using RNASeq and RiboSeq reads contained entirely within 265 annotated CDS regions (i.e. excluding 5' and 3' UTRs and also RPFs accumulating at or near to 266 267 initiation or termination sites), and, like the virus values, are expressed relative to the mean levels 268 for the cell (due to normalization by library size). The analysis shows that the virus translation 269 efficiencies fall within the general range of those of host genes and indicates that virus transcripts 270 are not preferentially translated during virus infection. Instead, the massive production of virus 271 proteins (in particular the N protein) is achieved through high levels of transcription.

#### 273 Ribosomal pauses during IBV genome translation

274 Inspection of the profiling datasets revealed a number of genomic locations where RPFs 275 accumulated to a much higher level than at neighbouring sites, indicative of ribosomal pausing. As 276 such pauses may have biological significance, we first sought to discount those that may have arisen 277 artefactually. The known translation initiation sites in the virus genome generally showed high 278 ribosome occupancy, but as the infected cells were treated with cycloheximide (CHX) prior to lysis 279 to "freeze" ribosomes onto the mRNA, these pauses are likely to be over-represented, as ribosomes 280 can accumulate at start codons during the CHX treatment period (39). Fluctuations in RPF density 281 can also occur as a result of nuclease, ligation, and PCR biases during library construction. As the 282 latter two biases can also occur during RNASeq library generation, we also discounted any pauses 283 that had an obvious counterpart in RNASeq datasets. With these criteria, we identified five obvious 284 sites of ribosomal pausing conserved in Beau-CK and M41-CK, one in the 5' UTR and four within 285 the coding region (indicated in Fig. 1, purple triangles; see Table 1). Pauses in 5' UTRs can 286 represent ribosomes initiating at upstream ORFs (uORFs), although in both Beau-CK and M41-CK, 287 the P-site of the ribosome paused over bases 28-56 in the 5' UTR of the genome is on a non-AUG codon (UUG) in a weak Kozak initiation consensus. As this pause is located upstream of the 288 289 TRS\_L, it reflects the sum of pausing on all sgmRNAs. To view the extent of the pause in context, 290 we remapped reads to the most abundant sgmRNA, i.e. that of the N gene (Fig. 6). As can be seen, 291 the "Leader pause" remains clearly evident (as is a smaller pause three codons downstream), albeit 292 smaller in magnitude than those pauses seen at an N uORF (see below) and the authentic AUG 293 codon of the N protein. Initiation at the UUG codon would result in translation of solely a dipeptide and thus the pause, if biologically relevant, may act as a regulator of downstream initiation events 294 295 rather than through the encoded product. We note that an equivalent Leader pause is seen in MHV 296 (UUG codon, 1-codon ORF; Ref. 25). It is possible that pausing at this codon is potentiated by 297 queueing of initiating ribosomes on sgmRNAs. The origin of the pauses within the coding region 298 are enigmatic. The two adjacent pauses referred to collectively as Pause 2 in Table 1 correspond to 299 translation of a region of non-structural protein 4 (nsP4) downstream of the membrane spanning 300 domains (40, 41). It is feasible that ribosomes pause here whilst the nascent peptide is being folded 301 into membranes. Pauses 3 and 4 are noticeably large and correspond to ribosomes pausing soon 302 after initiation of the S and M proteins, respectively. In the case of the former, the pause is unlikely 303 to be linked to an interaction of the signal sequence at the N-terminus of the S protein with 304 membranes, as this peptide would still be within the exit tunnel of paused ribosomes. Pause 5 305 corresponds to a potential non-AUG uORF (AUU, in a reasonable context) within the N mRNA 306 (Fig. 6).

307

308 It is noteworthy that in our analysis of ribosomal pause sites, we did not see pausing at the AUG of 309 the previously described 11 amino acid uORF of the genomic mRNA (AUG at nt 131–133; Ref. 310 42), and indeed there were few reads on the uORF itself, indicating that it is not heavily translated. 311 Further, no pausing was observed at the PRF site at the ORF1a/ORF1b overlap.

312

# 313 Differential expression of host genes in response to IBV infection

We investigated the differential transcription and translation of host genes in response to IBV infection by comparing RNA and RPF densities per coding region for infected samples and mocks (see Materials and Methods). Details of the genes found to be differentially expressed (DEGs; FDR < 0.05 with multiple testing correction using the Benjamini-Hochberg method) at the level of transcription (4,266 genes) or translation (3,627 genes) respectively, are provided in **Supp. Data Sets S1 and S2.** Overall, the patterns of change in host cell gene expression in response to infection 320 were broadly similar for Beau-CK and M41-CK, with positive inter-strain correlations in the log2 fold changes (log2FC) in transcript abundance and TE ( $R^2 = 0.95$  and  $R^2 = 0.85$ , respectively, P 321 values both  $< 2.2 \times 10^{-16}$ ; Fig. 7A). Notably, the majority of differentially transcribed genes were 322 up-regulated rather than down-regulated (i.e.  $\log 2FC > 0$ ) for both strains (Fig. 7A; left panel), 323 with 2.1-fold and 3.5-fold more up-regulated compared with down-regulated transcripts (FDR 324 325 <0.05; see Materials and Methods) detected in Beau-CK-infected cells and M41-CK-infected cells, 326 respectively (Supp. Data Set S1). This effect was not seen at the level of translation, where there 327 were fewer differentially expressed genes overall, and the logFC values of those genes were more 328 evenly distributed around 0, with slight skewing towards negative values (i.e. reduced TE) (Fig. 7A; right panel and Supp. Data Set S2). The core host transcriptional response to the two strains 329 330 involved 579 commonly up-regulated and 132 commonly down-regulated genes, while the core translational response consisted of 34 commonly up-regulated and 79 commonly down-regulated 331 332 genes. Gene ontology (GO) term enrichment revealed that numerous immune-related pathways were among the most significantly enriched terms in the core response sets (Fig. 7B and Fig. 7C). 333 334 There was also evidence of integration and coordination of responses at the transcriptional and 335 translational levels. For example, the GO term "positive regulation of NF-kappaB transcription factor activity" (GO:0051092) was enriched among transcriptionally up-regulated genes; whereas 336 337 "negative regulation of NF-kappaB transcription factor activity" (GO:0032088) was enriched 338 among translationally down-regulated genes. In a direct inter-strain comparison of statistically 339 significant DEGs we identified 51 differentially transcribed genes, 45 of which were more highly 340 expressed in Beau-CK-infected samples, and six of which were more highly expressed in M41-CKinfected samples (Supp. Data Set S1). The most significantly enriched GO term in the former set 341 was "regulation of signalling receptor activity" (GO:0010469); while pro-proliferative and anti-342 343 apoptotic GO terms were also enriched (Supp. Table S4). The latter set included three heat shock 344 protein-encoding genes, and consequently the top enriched GO terms were related to "protein 345 refolding" (Supp. Table S5). Just one gene (ENSGALG00000015358 [MYH15], encoding myosin 346 heavy chain 15) had a significantly higher translation efficiency in M41-CK-infected samples 347 compared with Beau-CK-infected samples.

348 In comparisons of host gene expression between Beau-CK-, M41-CK- and mock-infected cells, the significantly differentially expressed genes (FDR <0.05) were ranked by log2FC (Supp. Data Set 349 350 **S3**) and the top 100 DEGs (or fewer) within each category were subjected to STRING analysis (43) 351 to identify potential protein-protein interaction pathways (Fig. 8 and Supp. Fig. S11). A selection of the key pathways proposed and examples of the associated genes are shown in Table 2. Clear 352 353 patterns of host response to virus infection were present that are discussed below. Note in inter-354 strain comparisons of M41-CK versus Beau-CK, only the transcriptionally downregulated category 355 had sufficient gene candidates for STRING analysis; the other three categories had a total of only 356 seven DEGs (thus no plots are shown in the Supp. Info. for these).

357

#### 358 Discussion

359 Here, we describe the first high-resolution study of gammacoronaviral gene expression during infection of primary chick kidney cells. Analysis of RNASeq data sets through chimeric read 360 361 analysis or decumulation allowed us to quantify the relative levels of viral genomic and subgenomic 362 mRNAs and to define the sequence diversity of strain-specific TRS utilisation. The predominant 363 sgmRNA in both strains was that encoding the N protein, and between strains, the M transcript was relatively more abundant in M41-CK. In Beau-CK, two novel TRS were identified, one in the viral 364 365 3' UTR immediately downstream of the N gene termination codon, and one mapping to a TRS-B within the S gene. In the former, a short ORF (dORF) - initiated two nt 3' of the TRS - is present 366

and ribosomally occupied. The potential biological relevance of this ORF remains to be determined;
such dORFs are present in most IBV strains and other avian gammacoronaviruses, but it is lacking
in M41-CK (as is the TRS-B). A recent report has described the same sgmRNA (initiating at the
identical TRS) as a novel non-coding RNA of IBV (44). The S gene TRS-B, proposed earlier (33),
was also identified.

372

373 RiboSeq analysis, in conjunction with RNASeq, revealed that the N protein is not more efficiently 374 translated than other structural proteins, despite being a structural component of IBV virions. It is 375 possible that N expression may be regulated by a putative uORF whose initiation codon is located 376 some 50 nt upstream of the N AUG codon (**Fig. 6**).

377

378 The efficiency of PRF at the IBV ORF1a/ORF1b overlap in natural infection was found to be 33-379 40%. This range is in close agreement with previous in vitro measurements of IBV frameshifting 380 efficiency carried out using reporter constructs (5) and is consistent with the notion that 381 coronaviruses are among the more efficient examples of canonical eukaryotic -1 PRF signals that 382 have been studied to date (25, 45). Whether the modest difference in -1 PRF efficiency measured for Beau-CK and M41-CK has biological significance is uncertain, and it may represent 383 384 experimental variation. The frameshift signal of M41-CK differs from Beau-CK in only three of 81 385 nucleotide positions, all of which are located in loop 3 of the stimulatory pseudoknot and not 386 expected to affect pseudoknot function or stability (46). As also described for MHV-infected cells 387 (25), there was no evidence that the frameshift-stimulatory pseudoknot induced ribosomal pausing 388 on the slippery sequence. Thus pausing may not be a component of the frameshifting mechanism, or 389 the pause may be too short-lived to be visualised by the profiling technique.

391 A meta-analysis of host genes revealed highly specific phasing of the RiboSeq data sets, enabling 392 the accurate determination of the reading frame of translation for individual RPFs. Good phasing in 393 the datasets and substantial read depth also allowed us to examine translation of viral accessory 394 ORFs. It was evident that both 4b and 4c are efficiently translated, at levels comparable to those of 395 the 5a/5b accessory protein-encoding genes. The mechanism by which ribosomes might access ORF4c, however, is not clear. Given the absence of AUG codons within the regions between the 5' 396 397 ends of ORF4b and ORF4c in both Beau-CK and M41-CK (Supp. Fig. S9), and the weak initiation 398 context of the ORF4b start codon, it is possible that a proportion of ribosomes might bypass the 399 ORF4b initiation codon and instead translate ORF4c via "leaky scanning" (47), although it should 400 be noted that intervening AUG codons do exist in some other IBV strains (Supp. Fig. S9).

401

402 The relevance to virus gene expression of the sites of significant ribosomal pausing identified in the 403 genome remains to be investigated experimentally. Two of these pause sites appear to correspond to 404 uORFs initiated at non-AUG initiation codons, one in the 5' UTR and one upstream of the N gene. 405 In each case, ribosomes initiating on the main ORF AUG (ORF1a and N respectively) could 406 potentiate initiation on the uORFs through stacking of scanning ribosomes, and this could be 407 artefactually increased by the cycloheximide pre-treatment used during sample preparation. Two of 408 the other pause sites correspond to ribosomes paused post-initiation early in the coding regions of 409 the S and M genes. A biological explanation for this is lacking at present. We are aware that the 410 treatment of yeast cells with cycloheximide can lead to an early block in elongation in stressed cells 411 (48, 49), but meta-analysis of host genes in our infected cells does not reveal an obvious elongation 412 block. Further, the S and M genes show deep ribosome coverage along their lengths, inconsistent with a block in elongation. The remaining pause site (in fact a doublet) appears during translation of the nsP4 region of the polyprotein close to the C-terminus of nsP4. Coronaviral nsP4 proteins are important for the membrane rearrangements required for viral RNA synthesis and contain multiple membrane spanning domains (41). A possible explanation for the ribosomal pauses seen here is that translation is paused to permit the correct folding of nsP4 into membranes.

418

419 In general, the pauses we discern during translation of the IBV genome are discrete, substantial in 420 terms of read counts, and reproducible. As mentioned above, their origin is uncertain, but it seems 421 unrelated to the identity of the P-site tRNA. Recent studies have shown that P-site prolyl-tRNA is a 422 strong determinant of ribosomal pausing, partly due to the slow rate of peptide bond formation with this amino acid (50, 51). However, none of the stall sites identified here have proline tRNA in the P-423 424 site. It is possible that the nascent peptide engenders pausing through interactions with the ribosome 425 exit tunnel or chaperones as clusters of positively-charged amino acid residues have been 426 documented to induce ribosome pausing (51, 52). However, such clusters are not evident at the IBV 427 pause sites documented here. The recent developments of methodologies and algorithms to identify 428 and characterise ribosomal pause sites may clarify the situation in future (53, 54).

429

Our data indicate that the host response to IBV is mediated primarily at the level of transcription, with the up-regulation of hundreds of genes, many of which have immune-related functions. Changes in translational efficiency were modest, with more genes showing decreased rather than increased translation in response to IBV infection. Many of the transcriptionally upregulated genes identified reflect the host response to virus infection, as seen previously with IBV infection of chickens (55, 56) and with other RNA viruses (57). Some of the protein pathways identified have

not been associated with coronavirus infection previously and warrant experimental follow up, for 436 437 example, the potential downregulation of transcription of genes linked to FAM20C, a kinase that 438 generates the majority of the extracellular phosphoproteome (58). Also of interest is the 439 translational upregulation of ribosomal protein synthesis in infected cells for both Beau-CK and 440 M41-CK. The basis of the attenuated phenotype of Beau-CK is not fully understood (reviewed in 441 Ref. 59), but could potentially involve differential host cell binding (60) or features of the replicase 442 genes (61). The direct comparison of DEGs in M41-CK and Beau-CK-infected primary chick 443 kidney cells here did not identify any pre-eminent pathways that might reflect their differential 444 pathogenesis, although several cytokines were expressed at a lower level in M41-CK-infected cells 445 (IL6, IL8L1, IFN-Beta (Supp. Fig. S11). Overall, these data contribute towards a substantially 446 improved understanding of the early innate immune response to IBV infection, including distinct 447 features of the transcriptional and translational responses.

448

# 449 MATERIALS AND METHODS

Virus and cells: The apathogenic molecular clone of IBV, Beau-R, has been described previously 450 451 (62) and was used to generate virus Beau-CK. The pathogenic isolate M41-CK (GenBank accession 452 number MK728875.1) has been described previously (63). The two strains have an average 453 nucleotide identity of 93% (assessed in a 1 kb window, with a step size of 200 nt). Most of the 454 variation between them occurs as single nucleotide polymorphisms; however, a single large (185 nt) 455 region is present in the 3' untranslated region (UTR) of Beau-CK which is absent from the genome 456 of M41-CK. The Beau-CK sequence is identical to Beau-R (GenBank: AJ311317.1) excepting two 457 point mutations, one in nsp16 (C19666U; Ser to Leu) and one in N (A27087G, synonymous). Primary chick kidney (CK) cells were produced from 2-3 week-old specific pathogen free (SPF) 458

Rhode Island Red chickens (64). CK cells  $(0.8 \times 10^6 \text{ cells/ml})$  were plated in 10-cm dishes and upon 459 reaching 100% confluence (two days post-seeding) were washed once with PBS and infected with 460  $9.6 \times 10^6$  PFU Beau-CK or M41-CK (MOI = ~3). After 1 hour incubation at 37 °C, 5% CO<sub>2</sub>, the 461 inoculum was removed and replaced with 10 ml fresh 1x BES (1X minimal essential Eagle's 462 463 medium [MEM], 0.3% tryptose phosphate broth, 0.2% bovine serum albumin, 20 mM N,N-Bis(2hydroxyethyl)-2-aminoethanesulfonic acid (BES), 0.21% sodium bicarbonate, 2 mM L-glutamine, 464 250 U/ml nystatin, 100 U/ml penicillin, and 100 U/ml streptomycin). Cells were harvested at 24 465 466 hours post-infection when clear regions of cytopathic effect (CPE) were visible.

467

468 Drug treatment, cell harvesting and lysis: Cycloheximide (CHX; Sigma-Aldrich) was added 469 directly to the growth medium (to 100 µg/ml) and the cells incubated for 2 min at 37 °C before rinsing with 5 ml of ice-cold PBS containing CHX (100 µg/ml). Subsequently, dishes were 470 471 incubated on ice and 400 µl of lysis buffer [20 mM Tris-HCl pH 7.5, 150 mM NaCl, 5 mM MgCl<sub>2</sub>, 472 1 mM DTT, 1% Triton X-100, 100 µg/ml cycloheximide and 25 U/ml TURBO<sup>™</sup> DNase (Life Technologies)] dripped onto the cells. The cells were scraped extensively to ensure lysis, collected 473 474 and triturated with a 26-G needle ten times. Lysates were clarified by centrifugation for 20 min at 13,000 g at 4 °C, the supernatants recovered and stored at -80 °C. 475

476

**Ribosomal profiling and RNASeq:** Cell lysates were subjected to RiboSeq and RNASeq. The methodologies employed were based on the original protocols of Ingolia and colleagues (23, 65), except ribosomal RNA contamination was removed using a commercial RiboZero Gold magnetic kit (Illumina) and library amplicons were constructed using a small RNA cloning strategy (66) adapted to Illumina smallRNA v2 to allow multiplexing. The methods used were as described by Chung et al. (67), except the 5' and 3' adapters included seven consecutive randomised bases at the 3' and 5' ends (respectively). This facilitated removal of reads duplicated during polymerase chain
reaction (PCR) amplification of cDNA libraries (68) and reduced ligation bias. Amplicon libraries
were deep sequenced using an Illumina NextSeq platform (Department of Pathology, University of
Cambridge).

487

# 488 Computational analysis of RiboSeq and RNASeq data

489 Adaptor sequences were trimmed using FASTX-Toolkit (hannonlab.cshl.edu/fastx toolkit), and 490 reads shorter than 25 nt following adaptor trimming were discarded. Mapping was performed using 491 Bowtie version 1 (69) with parameters -v 2 --best (i.e. maximum 2 mismatches, report best match). 492 Adaptor-trimmed, de-duplicated reads were mapped sequentially to host (Gallus gallus) ribosomal RNA (rRNA); IBV Beau-CK (GenBank accession: NC 001451.1) or IBV M41-CK (GenBank 493 494 accession: DQ834384.1) gRNA; Ensembl host non-coding RNA (ncRNA); NCBI RefSeq host 495 mRNA; and to the host genome. The order of mapping was tested to check that virus-derived reads 496 were not lost accidentally due to mis-mapping to host RNA, or vice versa. When performing 497 analyses of viral and host gene expression, only 28- and 29-nt RiboSeq reads (corresponding to 498 RPFs mapping primarily in phase 0) and only  $\geq$  40 nt RNASeq reads were used. A 12-nt offset was applied to the 5' mapping positions of RPFs, to approximate the P-site position of the ribosome (see 499 500 Supp. Fig. S4 and Ref. 25). To normalize for different library sizes, reads per million mapped reads 501 (RPM) values were calculated using the sum of total virus RNA plus total host RefSeq mRNA 502 (positive sense reads only) as the denominator.

503

Host mRNA RiboSeq and RNASeq phasing distributions were derived from reads mapping internally to the coding regions of ORFs; specifically, the 5' end of the read had to map between the first nucleotide of the initiation codon and 30 nt 5' of the last nucleotide of the termination codon, thus, in general, excluding RPFs of initiating or terminating ribosomes. Histograms of 5' end positions of host mRNA reads relative to initiation and termination codons (Supp. Figs. 4 - 7) were derived from reads mapping to RefSeq mRNAs with annotated CDSs at least 450 nt in length and annotated 5' and 3' UTRs at least 60 nt in length. When calculating the translation efficiencies of viral genes, only in-phase (i.e. phase 0 with respect to the ORF in question) RiboSeq reads were counted.

513

For host differential expression analyses, non-ribosomal, non-viral reads in each library were 514 515 mapped to the Gallus gallus 5.0 assembly (December 2015) using STAR (70), with gene 516 annotations from Ensembl release 94 (71). A maximum of two mismatches were allowed when 517 mapping. Read counts per gene (protein-coding genes only) were obtained using HTSeq (72), with a requirement that reads map entirely within the forward strand coding sequence (htseq-count 518 parameters: -m intersection-strict -s yes -t CDS). For each comparison of experimental groups, only 519 520 genes with an average of at least 50 mapped reads were included in differential expression analyses. 521 GO term enrichment analysis was carried out using the topGO package in R (73) and Fisher's exact 522 test was used to assess the enrichment of individual GO terms in specific gene lists. Protein-protein interaction networks were constructed using the Search Tool for Retrieval of Interacting Genes 523 524 (STRING) database (43).

525

### 526 Data availability

527 Sequencing data have been deposited in ArrayExpress (http://www.ebi.ac.uk/arrayexpress) under
528 the accession number E-MTAB-7849.

# 530 ACKNOWLEDGEMENTS

531	This work was supported by UK Medical Research Council [MR/M011747/1] and Wellcome Trust
532	[202797/Z/16/Z] grants to I.B. and Wellcome Trust grant [106207] and European Research Council
533	(ERC) European Union's Horizon 2020 research and innovation programme grant [646891] to
534	A.E.F.
535	
536	
537	
538	REFERENCES
539	
540	1. Cavanagh, D. (2005). Coronaviruses in poultry and other birds. Avian Pathol. 34: 439-448.
541	
542	2. Cavanagh, D. (2007). Coronavirus avian infectious bronchitis virus. Vet. Res. 38: 281-297.
543	
544	3. Gorbalenya, A.E., Enjuanes, L., Ziebuhr, J. and Snijder, E.J. (2006). Nidovirales: evolving the
545	largest RNA virus genome. Virus Res. 117:17-37.
546	
547	4. Brierley, I., Boursnell, M.E., Binns, M.M., Bilimoria, B., Blok, V.C., Brown, T.D. and Inglis, S.C.
548	(1987). An efficient ribosomal frameshifting signal in the polymerase-encoding region of the
549	coronavirus IBV. EMBO J. 6:3779-3785.
550	
551	5. Brierley, I, Digard, P. and Inglis, S.C. (1989). Characterization of an efficient coronavirus
552	ribosomal frameshifting signal: requirement for an RNA pseudoknot. Cell 57:537-547.
553	

- 6. Liu, D.X., Xu, H.Y. and Brown, T.D. (1997). Proteolytic processing of the coronavirus infectious
  bronchitis virus 1a polyprotein: identification of a 10-kilodalton polypeptide and determination of
  its cleavage sites. J Virol. 71:1814-1820.
- 557
- 558 7. Brockway, S.M, Clay, C.T., Lu, X.T. and Denison, M.R. (2003). Characterization of the
  559 expression, intracellular localization, and replication complex association of the putative mouse
  560 hepatitis virus RNA-dependent RNA polymerase. J. Virol. 77:10515-10527.
- 561
- 562 8. Sawicki, S.G., Sawicki, D.L. and Siddell, S.G. (2007). A contemporary view of coronavirus
  563 transcription. J. Virol. 81:20-29.
- 564
- 9. Brown, T.D., Boursnell, M.E., Binns, M.M. and Tomley, F.M. (1986). Cloning and sequencing of
  5' terminal sequences from avian infectious bronchitis virus genomic RNA. J. Gen. Virol. 67:221228.
- 568
- 569 10. Sawicki, S.G. and Sawicki, D.L. (1995). Coronaviruses use discontinuous extension for
  570 synthesis of subgenome-length negative strands. Adv. Exp. Med. Biol. 380:499-506.
- 571
- 572 11. Sawicki, S.G. and Sawicki, D.L. (1998). A new model for coronavirus transcription. Adv. Exp.
  573 Med. Biol. 440:215-219.
- 574
- 575 12. Pasternak, A.O., van den Born, E., Spaan, W.J. and Snijder, E.J. (2001). Sequence requirements
  576 for RNA strand transfer during nidovirus discontinuous subgenomic RNA synthesis. EMBO J.
  577 20:7220-7228.

- 579 13. Zúñiga, S., Sola, I., Alonso, S. and Enjuanes, L. (2004). Sequence motifs involved in the
  580 regulation of discontinuous coronavirus subgenomic RNA synthesis. J. Virol. 78:980-994.
- 581
- 582 14. Sola, I., Moreno, J.L., Zúñiga, S., Alonso, S. and Enjuanes, L. (2005). Role of nucleotides
  583 immediately flanking the transcription-regulating sequence core in coronavirus subgenomic mRNA
  584 synthesis. J. Virol. 79:2506-2516.
- 585
- 586 15. Van Roekel, H., Clarke, M.K., Bullis, K.L., Olesiuk, O.M. and Sperling, F.G. (1951). Infectious
  587 bronchitis. Am. J. Vet. Res. 12:140-146.
- 588
- 589 16. Beaudette, F. R. and Hudson C. R. (1937). Cultivation of the virus of infectious bronchitis. J.
  590 Am. Vet. Med. Assoc. 90:51–60.
- 591
- 592 17. Cunningham, C.H., Spring, M.P. and Nazerian, K. (1972). Replication of avian infectious
  593 bronchitis virus in African green monkey kidney cell line VERO. J. Gen. Virol. 16:423-427.
  594
- 595 18. Otsuki, K., Noro, K., Yamamoto, H. and Tsubokura, M. (1979). Studies on avian infectious
  596 bronchitis virus (IBV). II. Propagation of IBV in several cultured cells. Arch. Virol. 60:115-122.
  597
- 19. Alonso-Caplen, F.V., Matsuoka, Y., Wilcox, G.E. and Compans, R.W. (1984). Replication and
  morphogenesis of avian coronavirus in Vero cells and their inhibition by monensin. Virus Res.
  1:153-167.
- 601

20. Casais, R., Dove, B., Cavanagh D. and Britton, P. (2003). Recombinant avian infectious 602 603 bronchitis virus expressing a heterologous spike gene demonstrates that the spike protein is a 604 determinant of cell tropism. J. Virol. 77:9084-9089.

605

21. Bickerton, E., Maier, HJ., Stevenson-Leggett, P., Armesto, M. and Britton, P. (2018). The S2 606 607 Subunit of Infectious Bronchitis Virus Beaudette Is a Determinant of Cellular Tropism. J. Virol. 92. 608 pii: e01044-18.

609

611

610 22. Hodgson, T., Casais, R., Dove, B., Britton, P. and Cavanagh, D. (2014). Recombinant infectious

bronchitis coronavirus Beaudette with the spike protein gene of the pathogenic M41 strain remains 612 attenuated but induces protective immunity. J. Virol. 78:13804-13811.

613

23. Ingolia, N.T., Ghaemmaghami, S., Newman, J.R. and Weissman, J.S. (2009). Genome-wide 614 615 analysis in vivo of translation with nucleotide resolution using ribosome profiling. Science. 616 324:218-223.

617

618 24. Stern-Ginossar, N. (2015). Decoding viral infection by ribosome profiling. J. Virol. 89:6164-619 6166.

620

25. Irigoyen, N., Firth, A.E., Jones, J.D., Chung, B.Y., Siddell, S.G and Brierley, I. (2016). High-621 622 resolution analysis of coronavirus gene expression by RNA sequencing and ribosome profiling. 623 PLoS Pathog. 12:e1005473.

- 26. Irigoyen, N., Dinan, A.M., Brierley, I. and Firth, A.E. (2018). Ribosome profiling of the
  retrovirus murine leukemia virus. Retrovirology 15: 10.
- 627
- 628 27. Stewart, H., Brown, K., Dinan, A.M., Irigoyen, N., Snijder, E.J. and Firth, A.E. (2018).
- 629 Transcriptional and translational landscape of equine torovirus. J. Virol. 92 pii: e00589-18.
- 630
- 631 28. Wolin, S.L. and Walter, P. (1988). Ribosome pausing and stacking during translation of a
  632 eukaryotic mRNA. EMBO J. 7:3559-3569.
- 633
- 634 29. Jukes, T.H. (1996). On the prevalence of certain codons ("RNY") in genes for proteins. J. Mol.
  635 Evol. 42:377-381.
- 636
- 30. Fuchs, R.T., Sun, Z., Zhuang, F. and Robb, G.B. (2015). Bias in ligation-based small RNA
  sequencing library construction is determined by adaptor and RNA structure. PLoS One.
  10:e0126049.
- 640
- 31. Kuo, L. and Masters, P.S. (2013). Functional analysis of the murine coronavirus genomic RNA
  packaging signal. J. Virol. 87:5182-5192.
- 643
- Stirrups, K., Shaw, K., Evans, S., Dalton, K., Casais, R., Cavanagh, D. and Britton, P. (2000).
  Expression of reporter genes from the defective RNA CD-61 of the coronavirus infectious
  bronchitis virus. J. Gen. Virol. 81:1687-1698.
- 647

- 33. Bentley, K., Keep, S.M., Armesto, M. and Britton, P. (2013). Identification of a noncanonically
  transcribed subgenomic mRNA of infectious bronchitis virus and other gammacoronaviruses. J.
  Virol. 87:2128-2136.
- 651
- 34. Jonassen, C.M., Kofstad, T., Larsen, I.L., Løvland, A., Handeland, K., Follestad, A. and
  Lillehaug, A. (2005). Molecular identification and characterization of novel coronaviruses infecting
  graylag geese (Anser anser), feral pigeons (Columbia livia) and mallards (Anas platyrhynchos). J.
  Gen. Virol. 86:1597-607.
- 656
- 35. Papineau, A., Berhane, Y., Wylie, T.N., Wylie, K.M., Sharpe, S. and Lung, O. (2019). Genome
  organization of Canada goose coronavirus, a novel species identified in a mass die-off of Canada
  geese. Sci. Rep. 9:5954.
- 660
- 36. Gomaa, M.H., Barta, J.R., Ojkic, D. and Yoo, D. (2008). Complete genomic sequence of turkey
  coronavirus. Virus Res. 135:237-246.
- 663
- 37. Cao, J., Wu, C.C. and Lin, T.L. (2008). Complete nucleotide sequence of polyprotein gene 1 and
  genome organization of turkey coronavirus. Virus Res. 136:43-49.
- 666
- 38. Reddy, V.R., Theuns, S., Roukaerts, I.D., Zeller, M., Matthijnssens, J. and Nauwynck, H.J.
  (2015). Genetic characterization of the Belgian nephropathogenic infectious bronchitis virus
  (NIBV) reference strain B1648. Viruses 7:4488-4506.
- 670

671	39. Ingolia, N.T., Lareau, L.F. and Weissman, J.S. (2011). Ribosome profiling of mouse embryonic
672	stem cells reveals the complexity and dynamics of mammalian proteomes. Cell. 147:789-802.
673	

40. Oostra, M., te Lintelo, E.G., Deijs, M., Verheije, M.H., Rottier, P.J. and de Haan, C.A. (2007).
Localization and membrane topology of coronavirus nonstructural protein 4: involvement of the
early secretory pathway in replication. J. Virol. 81:12323-12336.

677

41. Doyle, N., Neuman, B.W., Simpson, J., Hawes, P.C., Mantell, J., Verkade, P., Alrashedi, H. and
Maier, H.J. (2018). Infectious bronchitis virus nonstructural protein 4 alone induces membrane
pairing. Viruses 10 pii: E477.

681

42. Boursnell, M.E., Brown, T.D., Foulds, I.J., Green, P.F., Tomley, F.M., Binns, M.M. (1987).
Completion of the sequence of the genome of the coronavirus avian infectious bronchitis virus. J.
Gen. Virol. 68:57-77.

685

43. Szklarczyk, D., Morris, J.H., Cook, H., Kuhn, M., Wyder, S., Simonovic, M., Santos, A.,
Doncheva, N.T., Roth, A., Bork, P., Jensen, L.J. and von Mering, C. (2017). The STRING database
in 2017: quality-controlled protein-protein association networks, made broadly accessible. Nucleic
Acids Res. 45(D1):D362-D368.

690

44. An, H., Cai, Z., Yang ,Y., Wang, Z., Liu, D.X. and Fang, S. (2019). Identification and formation
mechanism of a novel noncoding RNA produced by avian infectious bronchitis virus. Virology
528:176-180.

695	45. Atkins, J.F., Loughran, G., Bhatt, P.R., Firth, A.E. and Baranov, P.V. (2016). Ribosomal
696	frameshifting and transcriptional slippage: From genetic steganography and cryptography to
697	adventitious use. Nucleic Acids Res. 44:7007-7078.
698	
699	46. Brierley I. and Pennell, S. (2001). Structure and function of the stimulatory RNAs involved in
700	programmed eukaryotic-1 ribosomal frameshifting. Cold Spring Harb. Symp. Quant. Biol. 66:233-
701	248.
702	
703	47. Firth, A.E. and Brierley, I. (2012). Non-canonical translation in RNA viruses. J. Gen. Virol.
704	93:1385-1409.
705	
706	48. Gerashchenko, M.V. and Gladyshev, V.N. (2014). Translation inhibitors cause abnormalities in
707	ribosome profiling experiments. Nucleic Acids Res. 42:e134.
708	
709	49. Duncan, C.D.S. and Mata, J. (2017). Effects of cycloheximide on the interpretation of ribosome
710	profiling experiments in Schizosaccharomyces pombe. Sci. Rep. 7:10331.
711	
712	50. Sabi, R. and Tuller T. (2015). A comparative genomics study on the effect of individual amino
713	acids on ribosome stalling. BMC Genomics 16 Suppl. 10:S5.
714	
715	51. Sabi, R. and Tuller, T. (2017). Computational analysis of nascent peptides that induce ribosome
716	stalling and their proteomic distribution in Saccharomyces cerevisiae. RNA 23:983-994.
717	

52. Ingolia, N.T. (2014). Ribosome profiling: new views of translation, from single codons to
genome scale. Nat. Rev. Genet. 15:205-213.

720

53. Chadani, Y., Niwa, T., Chiba, S., Taguchi, H. and Ito, K. (2016). Integrated *in vivo* and *in vitro*nascent chain profiling reveals widespread translational pausing. Proc. Natl. Acad. Sci. U.S.A.
113:E829-38.

724

54. Kumari, R., Michel, A.M. and Baranov, P.V. (2018). PausePred and Rfeet: webtools for
inferring ribosome pauses and visualizing footprint density from ribosome profiling data. RNA
24:1297-1304.

728

55. Cong, F., Liu, X., Han Z., Shao, Y., Kong, X. and Liu, S. (2013). Transcriptome analysis of
chicken kidney tissues following coronavirus avian infectious bronchitis virus infection. BMC
Genomics 14:743.

732

56. Chhabra, R., Ball, C., Chantrey, J. and Ganapathy, K. (2018). Differential innate immune
responses induced by classical and variant infectious bronchitis viruses in specific pathogen free
chicks. Dev. Comp. Immunol. 87:16-23.

736

57. Zhang, J., Kaiser, M.G., Deist, M.S., Gallardo, R.A., Bunn, D.A., Kelly, T.R., Dekkers, J.C.M.,
Zhou, H. and Lamont, S.J. (2018). Transcriptome analysis in spleen reveals differential regulation
of response to Newcastle disease virus in two chicken lines. Sci. Rep. 8:1278.

- 58. Tagliabracci, V.S., Wiley, S.E., Guo, X., Kinch, L.N., Durrant, E., Wen, J., Xiao, J., Cui, J.,
  Nguyen, K.B., Engel, J.L., Coon, J.J., Grishin, N., Pinna, L.A., Pagliarini, D.J. and Dixon, J.E.
  (2015). A single kinase generates the majority of the secreted phosphoproteome. Cell 161:16191632.
- 745
- 59. Lin, S.Y. and Chen, H.W. (2017). Infectious Bronchitis Virus Variants: Molecular Analysis and
  Pathogenicity Investigation. Int. J. Mol. Sci. 18 pii: E2030.
- 748
- 60. Wickramasinghe, I.N., de Vries, R.P., Gröne, A., de Haan, C.A. and Verheije, M.H. (2011).
- Binding of avian coronavirus spike proteins to host factors reflects virus tropism and pathogenicity.J. Virol. 85:8903-8912.
- 752
- 61. Armesto, M., Cavanagh, D. and Britton, P. (2009). The replicase gene of avian coronavirus
  infectious bronchitis virus is a determinant of pathogenicity. PLoS One 4:e7384.
- 755
- 756 62. Casais, R., Thiel, V., Siddell, S.G., Cavanagh, D. and Britton, P. (2001). Reverse genetics
- 757 system for the avian coronavirus infectious bronchitis virus. J. Virol. 75;12359-12369.
- 758
- 63. Kottier, S.A., Cavanagh, D. and Britton, P. (1995). Experimental evidence of recombination in
  coronavirus infectious bronchitis virus. Virology. 213:569-580.
- 761
- 762 64. Hennion, R. and Hill, G. (2015). In Coronaviruses Vol. 1282 Methods in Molecular Biology
- 763 (eds Helena Jane Maier, Erica Bickerton, & Paul Britton) Ch. 6, 57–62. (Springer New York).
- 764

- 65. Ingolia, N.T., Brar, G.A., Rouskin, S., McGeachy, A.M. and Weissman, J.S. (2012). The
  ribosome profiling strategy for monitoring translation *in vivo* by deep sequencing of ribosomeprotected mRNA fragments. Nat. Protoc. 7:1534-1550.
- 768
- 66. Guo, H., Ingolia, N.T., Weissman, J.S. and Bartel, D.P. (2010). Mammalian microRNAs
  predominantly act to decrease target mRNA levels. Nature 466:835-840.
- 771
- 67. Chung, B.Y., Hardcastle, T.J., Jones, J.D., Irigoyen, N., Firth, A.E., Baulcombe, D.C. and
  Brierley, I. (2015). The use of duplex-specific nuclease in ribosome profiling and a user-friendly
  software package for Ribo-seq data analysis. RNA 21:1731-1745.
- 775
- 68. Aird, D., Ross, M.G., Chen, W.S., Danielsson, M., Fennell, T., Russ, C., Jaffe, D.B., Nusbaum,
  C. and Gnirke, A. (2011). Analyzing and minimizing PCR amplification bias in Illumina sequencing
  libraries. Genome Biol. 12: R18.
- 779
- 69. Langmead, B., Trapnell, C., Pop, M. and Salzberg, S.L. (2009). Ultrafast and memory-efficient
  alignment of short DNA sequences to the human genome. Genome Biol. 10:R25.
- 782
- 783 70. Dobin, A., Davis, C.A., Schlesinger, F., Drenkow, J., Zaleski, C., Jha, S., Batut, P., Chaisson, M.
- and Gingeras, T.R. (2013). STAR: ultrafast universal RNA-seq aligner. Bioinformatics 29:15-21.
- 785
- 786 71. Cunningham, F., Achuthan, P., Akanni, W., Allen, J., Amode, M.R., Armean, I.M., Bennett, R.,
  787 Bhai, J., Billis, K., Boddu, S. et al. (2019). Ensembl 2019. Nucleic Acids Res. 47:D745-D751.
- 788

- 789 72.. Anders, S., Pyl, P.T. and Huber, W. (2015). HTSeq a Python framework to work with high790 throughput sequencing data. Bioinformatics 31:166-169.
- 792 73. Alexa, A. and Rahnenfuhrer, J (2018). topGO: Enrichment Analysis for Gene Ontology. R
- 793 package version 2.34.0.

#### 799 FIGURE LEGENDS

Figure 1. Structure and read coverage of the (A) IBV Beau-CK and (B) IBV M41-CK 800 801 genomes. Coverage in the RiboSeq (red) and RNASeq (green) libraries is plotted on a logarithmic 802 scale, with negative sense reads in blue. RPM is reads per million mapped reads. Histograms show 803 the positions of the 5' ends of reads. The 5' two-thirds of the IBV gRNA contains two large ORFs 804 (1a and 1b) encoding pp1a and pp1b, respectively. Translation of the latter requires -1 programmed ribosomal frameshifting (PRF) at the indicated site. A nested set of 3'-coterminal sgmRNAs is 805 806 produced during infection. Diamond symbols show the locations of canonical TRSs at which 807 discontinuous transcription occurs (TRS-L in orange and TRS-B in green). Downward arrows 808 indicate the positions of non-canonical TRSs discussed in this work. Purple triangles indicate sites 809 of ribosomal pausing (see text).

810

811 Figure 2. (A) Proportion of chimeric reads assigned to each of the indicated TRS junctions. Novel 812 TRS identified in this study are indicated with asterisks. Note that the 5a/5b TRS 1 and the dORF 813 TRS are present in IBV Beau-CK only. (B) Sequence logo depicting nucleotides surrounding the 814 identified TRS-B sites in IBV Beau-CK. (C) Equivalent sequence logo for IBV M41-CK. (D) 815 RiboSeq and RNASeq coverage of the IBV Beau-CK dORF. A +12 nt offset is applied to the 5' 816 ends of all reads, to approximate the position of the ribosomal P-site in RiboSeq libraries (and to 817 make the RNASeq coverage directly comparable). Reads whose 5' ends map to the first, second or 818 third positions of codons are indicated in blue, purple, and orange, respectively and ORFs are 819 coloured according to the frame in which they are encoded. The location of the novel TRS-B 820 sequence, which begins 2 nt 3' of the N gene termination codon, is indicated with an arrow.

822 Figure 3. RiboSeq and RNASeq coverage proximal to the junction between ORF1a and ORF1b for 823 IBV Beau-CK (A) and IBV M41-CK (B). The last 2,500 nt of ORF1a and first 2,500 nt of ORF1b 824 are shown. Coverage is normalised to reads per million mapped reads (RPM), using the sum of total 825 virus RNA plus total host RefSeq mRNA (positive sense reads only) as the denominator, and smoothed with a 121-codon sliding window. Reads in phase 0, +1, and +2 relative to ORF1a are 826 827 shown in blue, purple, and orange, respectively; and ORFs are coloured according to the frame in which they are encoded. (C) Ratios of ORF1b to ORF1a read density expressed as reads per 828 829 kilobase per million mapped reads (RPKM). RPKM values exclude the 150-nt regions downstream 830 of the ORF1a initiation codon, upstream of the ORF1b termination codon, and either side of the 831 frameshift site. (D) Frameshifting efficiencies calculated using the values plotted in (C).

832

Figure 4. RiboSeq and RNASeq coverage of ORF4b and ORF4c in (A) IBV Beau-CK and (B) IBV M41-CK. Coverage is expressed as reads per million mapped reads (RPM). Reads in phase 0, +1, and +2 relative to ORF4b are shown in blue, purple, and orange, respectively; and ORFs are coloured according to the frame in which they are encoded.

837

**Figure 5.** (A) Translation efficiencies (TEs) of virus ORFs, as calculated using the relative abundances (reads per million, RPM) of chimeric TRS-spanning RNASeq reads. Values shown are relative to the mean efficiency per TRS (TEs of virus ORFs calculated using decumulated RNASeq densities are shown in **Supp. Fig. S10**). (B) Comparison of host and virus translation efficiencies. TEs of virus ORFs were calculated using decumulated RNASeq densities, as described in the text. Host mRNA TEs are based on the ratio (after normalization for library size) of all RiboSeq or RNASeq reads mapping to any annotated coding region of any splice form of a given gene. Host data are shown only for genes with  $\geq$  50 RNASeq coding-region reads on average across samples (prior to normalization for library size). Horizontal dashed lines indicate the mean values for host cell genes. Note, the points for 1a and 1b overlap.

848

**Figure 6.** RiboSeq and RNASeq coverage of sgmRNA N in IBV Beau-CK. Coverage is expressed as reads per million mapped reads (RPM). Reads in phase 0, +1, and +2 relative to N are shown in purple, orange and blue, respectively; and ORFs are coloured according to the frame in which they are encoded.

853

Figure 7. (A) Log2 fold changes (log2FC) in host transcript abundance and translation efficiency in 854 855 infected cells relative to mocks. In both cases, a high degree of correlation was observed between 856 logFC values in Beau-CK-infected samples (x-axes) and M41-CK-infected samples (y-axes), with 857 transcript abundances skewed towards positive log2FC values. (B) The ten most significantly enriched GO terms among commonly up-regulated (left panel) and commonly down-regulated 858 859 (right panel) genes at the level of transcription. (C) The ten most significantly enriched GO terms 860 among commonly up-regulated (left panel) and commonly down-regulated (right panel) genes at the level of translation efficiency. 861

862

**Figure 8.** STRING analysis of the relationships between differentially expressed transcripts in comparisons of IBV M41-CK- and mock-infected cells. (A) Downregulated genes (B) Upregulated genes. The network nodes represent the proteins encoded by the differentially expressed genes. Seven different coloured lines link a number of nodes and represent seven types of evidence used in predicting associations. A red line indicates the presence of fusion evidence; a green line represents

868	neighbourhood evidence; a blue line represents co-occurrence evidence; a purple line represents
869	experimental evidence; a yellow line represents text-mining evidence; a light blue line represents
870	database evidence; and a black line represents co-expression evidence.

- **Table 1.** Ribosomal pause sites within the IBV genome.

Pause	Genomic location and RPF sequence	Nascent peptide
Pause 1 (5'NCR)	5' end of genome (bases 28–56) near TRS_L 5' AUUACACUAGCC <u>UUG</u> CGCUAGAUUUUUA 3'	*YISITLA <u>L</u> R*
Pause 2 (nsP4)	Two adjacent peaks within nsP4 coding region (~8660 and 8760) 5' UUUGUUAAGCUU <u>ACU</u> AAUGAGAUAGGU 3' 5' UUGCAAGCUUGU <u>CGU</u> GCAUGGUUAGCU 3'	YDGNEFVGNYDLAAKSTFVIRGSEFVKL <u>T</u> N KFEAYLSAYARLKYYSGTGSEQDYLQAC <u>R</u> A
Pause 3 (S)	Large pause downstream of initiation codon of S protein (~20,410) 5' CUAGUGACUCUU <u>UUG</u> UGUGCACUAUGU 3' (Beau)	†MLVTPLLLVTL <u>L</u> C (Beau)
Pause 4 (M)	Very large pause immediately downstream of initiation codon of the M protein (~24,500) 5' (AUG)CCCAACGAGACA <u>AAU</u> UGUACUCUUGACU 3'.	†MPNET <u>N</u> C
Pause 5 (N) Broad pause peak centred on YLSS <u>I</u> PREN near end of 5b ORF (~25,830), just upstream of N start codon ribosome stack 5' UACCUCUCUAGU <u>AUU</u> CCAAGGGAAAACU 3'		QSRTSRALSRVYLSS <u>I</u> P(RENL*)

879 Underlined characters signify codon/amino acid of the ribosomal P-site tRNA.

880 \* in-frame stop codon.

- 881 † initiator methionine

- -

#### Table 2. STRING analysis of differential gene expression.

Comparison	Parameter	Main pathway(s)	Examples in pathway(s) (FDR; log2fc)
Transcription			
Beau-CK vs Mock	Downregulated	FAM20C substrates	SPP1 (secreted phosphoprotein 1) (7.31 x $10^{-15}$ ; -2.72). TF (transferrin) (1.83 x $10^{-13}$ ; -3.17).
M41-CK vs Mock	Downregulated	FAM20C substrates	SPP1 (secreted phosphoprotein 1) (6.13 x 10 <sup>-10</sup> ; -3.177). CHGB (chromogranin B) (7.42 x 10 <sup>-8</sup> ; -2.09).
Beau-CK vs Mock	Upregulated	Antiviral state, receptor signalling, cytokine interactions	RSAD2 (viperin) (3.92 x 10 <sup>-155</sup> ; 9.49). IFIT5 (interferon induced protein with tetratricopeptide repeats 5) (4.48 x 10 <sup>-142</sup> ; 8.66).
M41-CK vs Mock	Upregulated	Antiviral state, receptor signalling, cytokine interactions	RSAD2 (viperin) $(1.80 \times 10^{-140}; 9.04)$ . IFIT5 (interferon induced protein with tetratricopeptide repeats 5) $(3.01 \times 10^{-119}; 7.96)$ .
M41-CK vs Beau-CK	Downregulated	Cytokines, cytokine-receptor interactions	IL6 (interleukin 6) (4.38 x 10 <sup>-4</sup> ; -1.51). IL8L1 (interleukin 8-like 1) (1.38 x 10 <sup>-2</sup> ;-1.44).
M41-CK vs Beau-CK	Uregulated	*Heat shock family members	HSPA5 (heat shock 70kDa protein 5) ( $2.28 \times 10^{-5}$ ; 1.74). HSP90AA1(heat shock protein 90 alpha family class A member 1) ( $4.38 \times 10^{-4}$ ; 1.44).
Translation			
Beau-CK vs Mock	Downregulated	No obvious pathways identified (top two hits shown to right)	TIPARP (TCDD inducible poly(ADP-ribose) polymerase) $(8.42 \times 10^{-23}; -4.32).$ ADAMTS1 (ADAM metallopeptidase with thrombospondintype 1 motif 1) ( $1.0 \times 10^{-12}; -3.57$ ).
M41-CK vs Mock	Downregulated	No obvious pathways identified (top two hits shown to right)	TIPARP (TCDD inducible poly(ADP-ribose) polymerase) (8.42 x 10 <sup>-23</sup> ; -4.32). PFKFB3 (6-phosphofructo-2-kinase/fructose-2,6- biphosphatase 3) (2.47 x 10 <sup>-13</sup> ; -3.49).
Beau-CK vs Mock	Upregulated	Antiviral response, translation, 80S ribosome, RACK1	OASL (2'-5'-oligoadenylate synthetase like) (5.08 x $10^{-6}$ ; 2.24). RPSL37 (ribosomal protein L37) (5.34 x $10^{-5}$ ; 1.78).
M41-CK vs Mock	Upregulated	Antiviral response, 80S ribosome	OASL (2'-5'-oligoadenylate synthetase-like) ( $1.16 \times 10^{-3}$ ; $1.79$ ). RPS8 (ribosomal protein S8) ( $1.03 \times 10^{-2}$ ; $1.35$ ).
M41-CK vs Beau-CK	Downregulated	No pathways identified	No significant genes identified.
M41-CK vs Beau-CK	Upregulated	No pathways identified	Only one significant gene identified, MYH15 (myosin heavy chain 15) (0.032; 1.77)

\*Only six of the top 100 DEGs were significant in this category (see Supplementary Data S3).



















#### Core transcriptional response down-regulated



#### Core transcriptional response up-regulated



- defense response to virus positive regulation of transcription by RNA polymerase II regulation of signaling receptor activity immune response
- positive regulation of defense response to virus by host antigen processing and presentation of endogenous peptide an...

R

- positive regulation of I-kappaB kinase/NF-kappaB signaling
  - positive regulation of NF-kappaB transcription factor activi...
    - 3'-UTR-mediated mRNA destabilization -
    - positive regulation of inflammatory response -

#### Core translational response down-regulated



## Core translational response up-regulated



-log (p-value)



